THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 18 — NO. 23 WEDNESDAY, MARCH 23, 1955 TORONTO, ONT.

Iguchi Supports U.S. Plan For Economic Aid to Asia

BOSTON.—Enthusiastic "support" for the "Arc of Free Asia" aid program was voiced by Japanese Ambassador Sadao Iguchi at a Japan Society of Boston dinner last week.

"Arc of Free Asia" is a term recently coined by Harold E. Stassen, Foreign Operations Administrator, to describe the vast area from Japan to Pakistan and its 700,000,000 peoples, which rim the Communist-dominated Asian heartland. Mr. Stassen has just proposed that $916,000,000 be appropriated by Congress as the first installment in an eight-year program to help lift this region by its bootstraps and to bolster it against Communist infiltration.

Economic Aid Leverage

In his speech Ambassador Iguchi compared this program to the Japanese national sport of judo, which, with the aid of leverage, takes advantage of an opponent's own momentum and weight in order to vanquish him.

To vanquish the poverty, stagnation and incipient communism of Free Asia, Mr. Iguchi said, the Arc of Free Asia program would use Asia's own "natural forces—the forces of economics, growth, nationalistic ideals, national skills, and normal flow of trade"—with the leverage being provided by economic aid.

Trade Key to Survival

Japan, as the only fully industrialized country in Asia, could participate in this program as "processor of eastern raw materials for the West; processor and interpreter of western technology to the East." Trade, Mr. Iguchi stressed, was the key to Japan's survival; with 88,000,000 people squeezed into an area the size of Montana, the island nation was faced with the necessity of continually seeking new trade outlets. That was why Japan found so attractive the idea of multilateral trade and technical cooperation envisaged by the Arc of Asia program.

Shipment Ban Observed

In an earlier press conference and in a brief question-and-answer period with members of the State Club of Boston, Mr. Iguchi admitted that he did not expect trade with the Communist countries could amount to much, because Japan intended to abide strictly by the international ban on shipment of strategic materials to these countries.

"But even within these limits, there is more room for trade," the ambassador said, "and even a little would help."

Asked about present Communist strength in Japan, the ambassador said the Communists had gained only two Diet seats and less than two per cent of the popular vote in the February elections.

Ambassador to Canada

Mr. Iguchi has been ambassador at Washington since last year. Previously he was ambassador in Canada for two years. His last visit to Boston was in 1934, when he was consul in New York.

B.C. Fishermen Study New Techniques

VANCOUVER.—A group of 35 B.C. fishermen have started a two-week course at UBC, sponsored by the university extension branch of the department of fisheries. While these students are some of the smartest men in the industry, so many technical advances have been made in recent years that there are many specialized subjects the fishermen want to know more about.

The students include Jack Goto, Tom Oikawa and Ko Sato, all of New Denver.

Appendicitis Strands Japanese Seaman In Victoria

VANCOUVER.— Nobuyuki Nakashima, 20, stranded Japanese seaman gladly left here for his homeland last Wednesday. But his desire to get back home was not due to the climate, the scenery, the hospitality or the food.

"It's just that I can't speak a word of English," he explained through interpreter Y. Uchida.

The young sailor, who has spent the last four years at sea, got an "unexpected holiday" three weeks ago when he was stricken with appendicitis in Victoria. His ship, the Tatsuhi Maru, sailed Kobe without him.

While in Victoria's St. Joseph's Hospital he conversed with his doctor through an English-Japanese dictionary. "We managed to get along fine," he said.

Montreal Movies

MONTREAL.—The Japanese United Church, 1135 Amherst Sq., will hold movie night this Saturday, Mar. 26, 8 p.m. Admission is 50c for adults, 25c for children.

Films are The Life of Jesus and Japan Scenery.

Humphrey Bogart Eyes Role In Nisei Documentary Movie

SAN FRANCISCO.—Character actor Humphrey Bogart is interested in portraying the part of Sam Morgan, the War Relocation Authority officer, in the film production of "Home Again," Nisei documentary novel by James Edmiston, it was revealed by the author recently.

Film rights to the book were sold to an independent producer, Sam Jaffe of Hollywood, for a "considerable sum of money."

In announcing earlier that a motion picture of his novel by a major Hollywood studio is a "great possibility", Edmiston, former San Jose War Relocation Authority official now associated with the Sam Jaffe Agency, revealed his story had been enthusiastically received by several studios.

Edmiston said Jaffe is preparing to hire a large number of Issei and Nisei actors and actresses for the production which is expected to begin "within six months."

"There will be nothing in the picture which will be done under studio arclights. Everything will be authentic. We'll build another relocation center if we have to," Edmiston said enthusiastically.

The publishers, Doubleday and Co., have just completed a regional campaign in northern California where the book was reported to have sold out in many bookstores.

Odori Performances Entertain at Kent JCCA's Oriental Dinner

CHATHAM.—About 150 Chatham citizens were entertained by six young Japanese Canadians in odori presentations: Kay Baba, Christina Masuda and Shirley Wakabayashi, Wanda Wakabayashi, Kay Wakabayashi and Ann Nagao, following the third annual Kent JCCA Oriental Dinner March 16 at the local YMCA.

Entertainment was also provided by pianist Bruce Carroll and soprano Christine Wilcosz. Emcee was Mr. Charles Daugherty. The Y's Men Club and Phint Club assisted in preparation of the dinner. —SK

Taber JCCA to Hold Shogi and Go Tourney

TABER, Alta.—Creating much interest locally, especially among the Issei, is the forthcoming Shogi and Go tournament this weekend, Mar. 26-7 in the Buddhist Hall. At stake will be the Taber JCCA Shogi Challenge trophy. K. Tomiyama heads the committee.

Oratorical Contest

Of interest to local high school students is the fifth annual Taber JCCA Oratorical Contest to be held in the High School gym on Apr. 7, 7:30 p.m. Kuni Sato and Dr. G. Sakumoto are co-chairmen in charge of this JCCA project.

Seattle Newspaper Calls it 'Thirty'

SEATTLE, Wash.—The Northwest Times has announced it will suspend publication Mar. 30. The semi-weekly cited two factors in the decision: need for a newspaper devoted exclusively to Japanese Americans is waning; personal sacrifice of staff in service to community was "Too large a price to pay".

Only all-English Nisei vernacular in the Pacific Northwest, it was founded by Budd Fukei in January, 1947.

Youngsters Participate In Skating Carnival Of Credit Valley Club

OAKVILLE, Ont.—Participating in "Ice Capers", annual carnival of the Credit Valley Skating Club held March 10-12 at Dixie Arena were the three children of Mr. and Mrs. K. Hirano of Lakeview: Terry Jane 10, Marcia 8, and Bobby 5.

Terry Jane had a starring role as the princess in "Aladdin and His Lamp," doing a solo and pairing off with Michael Laver who appeared as the emperor. She also appeared in the lily pond scene in the senior group.

Marcia was one of the dancing girls in "Aladdin". She also paired off with Pamela Ballantine in a special short number. Little Bobby was among the snakes following the snake charmer in the same sequence.

Over 200 youngsters are taught by Mr. and Mrs. Wally Distelmeyer as members of the Credit Valley Club. Mrs. Hirano has been on the board of directors of this club for the past year, and her children members for three years. —TI

a decade ago . . .

- Few municipal councils in B.C. endorse resolution of Kelowna Board of Trade urging total expulsion of Japanese from Canada.
- [illegible] Commission donates headquarters to First Tashme Boy Scout Troop at second anniversary celebration.

Japanese Adopt 3,000 English Words

TOKYO. — "Dehmoh-ku-ra-shee" and "Koh-myooni-zu-mu" are two much-used words whose definitions you will find in an English dictionary for the simple reason they belong to the English language.

But if you were to hear these words spoken you will know they come from a Japanese because that's the way they pronounce—if you haven't guessed already—the two political ideologies represented by the east and west camps.

In fact "democracy" and "communism" are only two of some 3,000 odd English words the Japanese have adopted—enough to compel the Japan Broadcasting Co. to compile a "dictionary of adopted English words" to keep things in order.

Many words have become part of common everyday speech, while others are restricted in use, such as words categoried as "professional jargon."

Most of the words have their Japanese counterparts and are used interchangeably, but some like "Ra-jee-oh" (radio) have defied even the efforts of the militarists who, bent on replacing all traces of the "enemy" language during World War II, invented Japanese ideograph substitutes.

When a Japanese feels amorously inclined, he is "in ra-bu" (in love) and will no doubt invite his "gaa-ru fu-ren-do" (girl friend) for a "day-to" (date).

In baseball, the "pit-chaa" (pitcher) will "su-ro" (throw) a "kabu" (curve), and the "batta" (batter) if unlucky, will "sutorai-ku a-u-to" (strike out).

When Japan was introduced to western food, included on the list were "app-pu-ru pa-ee" and "aisu-ku-ree-muu" which in case you need help, are apple pie and ice cream.

In a few cases complete sentences have been assimilated, or turned into idiomatic expressions peculiar to Japan. For example persons who express no opinion in public opinion polls are often referred to as the "Ah-I-don-to no gu-roo-pu," or the "I don't know group."

Not infrequent is the practice of abbreviating adopted English terms. Anyone will tell you that a "baa-ten" is a bartender, and "hah-zu" for husband is considered slang at its best.

But other abbreviations can be confusing unless you're familiar with the context in which they are used.

"Pu-ro" (pro), for instance can be "pu-ro-fesshu-no-ru" (professional), "pu-ro-gu-ra-mu" (program); and more recently "puro" as a shortener for prostitute has even joined the ranks.

During the earlier days of Japan's switch from feudalism to westernization when the stiff high collar was the one of the marks of elegance of a western gentleman, the Japanese were quick to catch on but the term "hai-ka-raa" (high collar) has survived changing fashions.

Today, a "hai-ka-raa" person is one who has aristocratic tastes in clothes. But it has also come to mean anything that is elegant, swanky, or ritzy.

Most of the Japanese pronunciations are intented to resemble closely the English word, or at least insofar as possible in a language with a different vowel system and in which syllables including those beginning with L, V, and Ti are non-existent.

While the great majority of adopted foreign words are of English origin, others have been taken from French, German, Dutch, Portuguese, Norwegian, Spanish and Russian.

開かれた窓口

(五三カ國を廻つて) 大宅壮一 (ヒ)

一か、コショウが値から「だまされた」というような結果に終るようなことは少い。この形で戦後パラグァイにでも、約四千人近く入っているという。ブラジルのように大量の「計畫移民」の行われていない國々、例えばアルゼンチン、ウルグァイ、チリー、コロンビア、メキシコなどにも、この形で相當入っている。

いいというので、栽培面積が物すごい勢いで廣げられている。新移民が一人前の農園主になつた頃には、恐らく値段が暴落するであろう。好景氣の絶頂にある現在、同じ日本人でいて、一方は自家用車と電氣冷藏庫の生活を樂しみ、他方はニコヨンとは何事だ、という不平が出るのも無理からぬことである。

しかし、新移民の中から一躍富移民、すなわち移民貴族の列に加わつたものがある。それは結婚適齢期の男女をつれてきた人たちで、舊移民はこの小さな部落五箇之庄化しつつあつたから新移民の[illegible]血に飢つて飛びこんできた両者、間に縁組が成立したのだ。これから移民にとつて参考になる話である。

以上のべたのは、一定の目的地に向ってなん十家族なん百家族とまとまつて入つて行く「計畫移民」の場合であるが、別に舊移民の手引で、その親類、縁者、使用人などが個別的に入ってゆく「呼寄せ移民」というのがある。これはそう目だたないが、バカにならぬ数字を示している。それにこの方は、先方で受入れ体制がちゃんと出來ているので、入國後も念入りに行われ、成功する率も高い。少なくと

金時豆景氣のコロンビア

前にのべたパラナのコーヒー、アマゾンのコショウと共に、目下南米の三大ブームと呼ばれているのは、コロンビアの豆景氣である。このパルミラという植民地には現在日本人九十六家族、約四百人がいて、これまで米やトーモロコシを作つていたが、値段の點で失敗、たまたま日本からもつてきた金時豆が大いにあたつた。今では日本人の耕地面積約一万ノラッ(七千町歩)、年産豆十万俵、金にして五百万ペソ(ペソは約百四十圓)、トーモロコシ八万俵、百六十万ペソの収穫を擧げている。豆はコロンビア人の主食になっているが、日本人はその市場を左右する力をもち、生産者組合を作り、同國の農林省や物價統制局と計つて、販賣統制を行つている。組合長の島清氏は東京神田の生れで、昔「新青年」に出た小説を讀んで、同國に憧れ出したのは十四歳、それから貯金して單身渡航したという。

故 種村文平 儀突然不歸の客となりましたので去る二月二十五日マクロード葬儀社に於て磯谷補教士司式告別式執行其の節は御多忙中態々御參列下され供花香典弔辭を賜り御芳志の段誠に有難く御禮申上げます。[illegible]々參堂御挨拶申上ぐ可き所略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。

喪主 貝名 正倫
友人代表 小林 伊助
カムループス日系市民協會
同 佛教會
同 佛教婦人會

女 エミ子(エデー)儀(二三歳)三月十三日午後十時病死いたしました。ノバーダル葬儀社に於てセヴァー牧師司式の下に葬儀を執行致しました節は御會葬を忝うし供花香典弔辭弔電等を賜り深き御同情を頂きました段誠に有難うございました。略儀乍ら紙上を借りて深謝申上げます。

喪主 父 丸本 茂
妻 アサ子
長女 ナオミ
祖母 丸本かめの
祖父母 久永峯藏 くら
伯父 丸本賢 弟 數美
伯父 久永英治 きく
伯父 久永宗敏 美代子
俊雄
同 久永大三郎
伯母 丸本洋子 久永通江
親戚 小西 六平
江崎博明 市子
小西嘉雕 カメエ
池田眞雄 増田初太郎
桝田末吉 ハルエ
友人 廣瀬彰 桂 勇
田邊豐 桑田 久雄

故 田上龜藏(八二)熊本縣 儀二月三日入院療養中醫藥の効もなく三月十二日午後六時半昇天致しました事を生前御知諸賢に謹告致します。三月十五日午後八時十五分よりスピーア葬儀社に於て祈禱、同十六日午前九時半セント・メリー教會にてフィーイスト神父司式の下に葬儀執行の際は遠近の方々御多忙中を御會葬下され且又御丁寧なる弔辭弔電並に供花香料等を賜り御芳志誠に有難く感謝致します。實は一々參堂の上御禮申上ぐべきが本意ですけれども略儀乍ら紙上を借りて生前の御交誼並に病中御見舞等併せて衷心より厚く御禮申上げます。

喪主 妻 田上 とみ
(在日本)長男 茂 妻 ふみ子
次男 衛一郎 妻 エーツル
三男 幸次郎 きかゑ
四男 三郎 アバニア
(ハミルトン市)
五男 久 きみゑ
孫 同 十四名
親戚代表 篠原 國一
友人 一同
Canadian-Japanese Club

故 カヤ 儀永らく病氣療養中の處藥石の効なく三月七日午前十一時自宅にて死去仕りました事を生前辱知諸賢に謹告致します。三月九日アームストロング葬儀社に於て通夜十日ス村佛教會々堂にて生田開教使司式の下に葬儀を執行仕りました際は御多忙中且遠路態々御參りを忝うし尚又供花御香料弔電を頂き々參堂御挨拶申上ぐ可きが本意なれ共略儀乍ら紙上を借り厚く御禮申上げます。

喪主 長男 阿川木薫 合掌
參男 壽男 和子
五男 健次 芳子
孫 一同
阿田木喜代松 カネ
田端兵藏 シズ
西繁太郎 岩乃
松下武殿 ナカ
親戚 高橋スガ 佐藤升
友人代表 坂本卯之助 疋田タズ
須知佛恩佛教會
須知佛恩佛教婦人會

信頼して買える― チツプ・トツプ

Tip Top tailors

カナダで最古最大のチツプ・トツプで御注文、お客が安い値段で仕立てることは誰にでも満足を與えるものであります。全國に支店あり。

チツプ・トツプ・テイラース

ヒーシー州産 新のり
日本種物各種
▲鮮魚▲肉類▲和洋食料品
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
P.O. Box
Slocan City, B.C.

辯護士 ノータリ パブリツク
倉田ルシン
トロント市ベイ街二四四 クレヂツト・フオンシヤ建物
電話 イーエム六ー〇九五九 自宅エルワイ三四二七
EM. 6-0959 (Res. LY. 3427)

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三ー四三九一

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヤング街二三九番ルーム四〇三
電話 イーエム一ー五〇〇二
自宅 エツチオー三三八八
▽一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

モナーク生命保険
後藤金平
ハミルトン市オクスフォド街五九
電話ゼーエーセー一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1960

調髪には―
御訪問にも、御家庭の日常にも、貴女にしつくりする清楚な調髪は是ひ私どもで
デツキシー・リー・ビユーテー・サロン
米山壽美子
トロント市カルトン街八七
電話イーエム八ー八五七一

かすが煎餅 味が輕い、美味しい
―何卒御試食下さい―
△進物用並びに御祝い用の「棟上餅」
△遠近に拘らず御注文承り發送いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

結婚宴會やパーテーに
▲室内は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴やその他パーテーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御來援をお待ちしております
トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話 イーエム八ー九八一三

N. Y. K. LINE

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

B. W. Greer & Son Ltd., Agents.
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

日本郵船 氷川丸御案内

本船は日・加間唯一の客船にして船室設備全部を新装しまして皆様の御利用を御待ちして居ります。

晩市出港	沙市出港	横濱入港
四月廿二日	四月廿四日	五月八日
六月十四日	六月十六日	六月卅日

運賃キャビン(八〇名)四百廿五弗以上
三等エー(六九名)三百弗
三等ビー(一一七名)二百八十弗
其他貨物船も運航されて居ります。
運賃 三百五十弗 三百七十五弗
尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines.
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

二世並に妻子呼寄日本行に快ニュース

來る六月一日よりカナダ太平洋航空會社では、在日二世、妻子呼寄並に一般海外旅行に對し、運賃の月賦拂を實施致すことになりました。御希望の方は、當旅行案内所へ御申込み下されば詳細御説明申上げます。

ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田敏一
晩香坡市東ヘステングス街一六六【電話マリーン四〇五七】

▲日本内地觀光は日本交通公社と提携致
ト市案内所 [illegible]
133 McCaul St., Toronto, Ont.

源義經 （一六二）

村上元三

「何やら、平家の眼をはばかって、この寺より逃げるような心地が致しまする」

「うむ、無論、忘るな」

と覺日が、愉快そうに笑った。

夜の明けぬうち迎えに來ると申して、吉次は、山を下りていった。

「さて、形見にこれを進ぜよ」

と蓮忍は、自分の手にかけていた珠數を牛若に渡した。

それは蓮忍が手作りの、[illegible]でこしらえた十八顆の珠の珠數であった。

「そなたが、幾年かの先に、また都へ上ることもある時節があろう。その時まで、わしはこの世におるまいぞ」

淡々とした口調で、蓮忍は別れの言葉を告げた。

「この珠數を、わしと思うてくれよ」

「はい」

涙をこらえて、牛若は、それを押し頂いた。

覺日は怒っているような口調でいった。

「わしは、形見はやらぬ。その代り、そなたと再會の日を待っているぞ」

「わかりました」

代る代る、蓮忍と覺日の顔を仰ぎ、はっきりと牛若は答えた。

蓮忍の形見の珠數は、信仰を捨てるな、という意味であ[illegible]、何と形見[illegible]という覺日の言葉は、これまで教えた學問と武術を忘れるな、という含みに違いなかった。

「鞍馬のお山にて育てて頂きました遮那、でござります。お心強う思し召せ」

胸を張るようにしていった牛若の言葉が、二人への[illegible]であった。

「よし、早う臥せよ」

と、覺日はいって、

「明朝、山門の下に、[illegible]見送りに出ているそうな」

にこりと笑った。

居間に引きとってから、今夜かぎりの鞍馬の山ともお別れかと思うと、さすがに瞼が合わず、牛若は、幾たびも寝返りを打った。

うとうとしたころ、隆慶が起しにきた。

戸外はまだ眞暗で、高い杉のこずえに星が光っている。春とはいえ、しんと身にしみるような曉氣であった。

白の水干を着て、母の作ってくれた水干と袴を包みにし、これも母の形見の太刀を腰につるし、被衣を手にすると、それで身支度は出來た。

蓮忍も起きていた。

覺日は、袈裟頭布に顔を包み、牛若を送ってゆく用意を終っている。

「では、お別れでございます」

蓮忍の前に兩手をつき、牛若は、いとまごいをのべた。

結婚御挨拶

今井 正昭
中原久美子

右兩名儀小林茂市、勝田才次郎兩御夫妻の媒妁に依り婚約中の處去る三月十二日バーノン市合同教會に於てアフラクス牧師司式の下に結婚式擧行引續きロータスガーデンに於て些か披露宴を催しました際は御多忙中御臨席の榮を賜り且又各々樣より過分なる御祝儀御祝品並に身に餘る祝辭祝電を頂き御懇情誠に有難く御禮申上ます。尚今後共若き兩名に對し何かと御指導と御愛顧を賜り度略儀乍ら紙上を以て厚く御禮を兼ね御願い申上ます。

ビーシー州セリスタ
父 今井 三男
母 同 秩子
ビーシー州[illegible]
父 中原 良助
母 同 加壽子

結婚御挨拶

次男 木本 薫
長女 竹本すみ子

右兩名儀豫て田坂耕三氏御夫妻の媒妁に依り婚約中の處三月五日合同教會に於てマクウヰリアムス牧師司式の下に結婚式を擧げ式後ホーキー樓に於て些か披露宴を催しました際は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜り且又結構なる祝品並に祝辭祝電等を戴き御懇情の程誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共若き兩名に對し御指導と御交誼を賜ります樣略儀乍ら紙上を以てお願い旁々重ねて御禮申上げます。

父 木本 三次
母 キシ
母 竹本 [illegible]

結婚御挨拶

猿渡 昌
西山 操

右兩名儀豫て高口御夫妻の媒妁に依り婚約中の處去る二月十九日レーモンド佛教會堂に於て猫田師司式河村師立會のもとに結婚式を擧げ尚式後マーキスホテルに於て些か披露の宴を催しました節は御多忙中態々御臨席の榮を賜り且又過分なる御祝儀並に祝辭祝電等を頂き御懇情の程有難く御禮申上ます。尚今後兩名に對し御指導と御交誼の程略儀乍ら紙上を以て御願いと共に厚く御禮申上ます。

父 猿渡 卜藏
母 同 愛子
父 西山 幸平
母 同 [illegible]

結婚御挨拶

上田 久
本田しげ子（マギー）

右兩名儀豫て椋田直作、濱西克次兩氏御夫妻の媒妁により婚約中の處三月十二日グリーンウッド合同教會にてビー・アダムス牧師司式の下に同師の私宅に於て結婚式を擧行引續きチェストホールに於て些か披露の宴を催しました際は御多忙中御來臨の榮を賜り過分の御祝儀祝辭祝電等を頂き有難く御禮申上ます尚若輩共の將來を何分共宜敷御指導と御交誼の程を切に御願い申上ます。

グリーンウッド
父 上田 久吉
母 同 敏子
父 本田 幾松
母 同 ハン

●寄附感謝 本校に左の寄附を頂きました。有難く感謝致します。

晩香坡日本共立語學校

△拾弗 無名氏
△五弗宛 堀井すみゑ、野田キクノ、富田正三（以上何れも訪日記念）山本雪子、宮崎正子、川端彌兵衛（故田邊與市氏十七回忌に際し）カムループス日本語學校
△參弗宛 田原月美、河合幟子
△二弗 田川うたの
▲母姉會へ 拾弗 元持芳子（快氣記念）△五弗 堀井さみ

歸道館道場

38 Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. 3-5982

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい。便宜を與えます。

晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani
590 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

花

○○○上品にアレンジするのが本店の特技○○○であります。どんな御用向きの花も○○じんそく丁寧に取扱います

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto.
Phone HU. 9-4654

壽食堂

晩香坡市パウエル街二五〇番
電話 パシフィック四九七〇

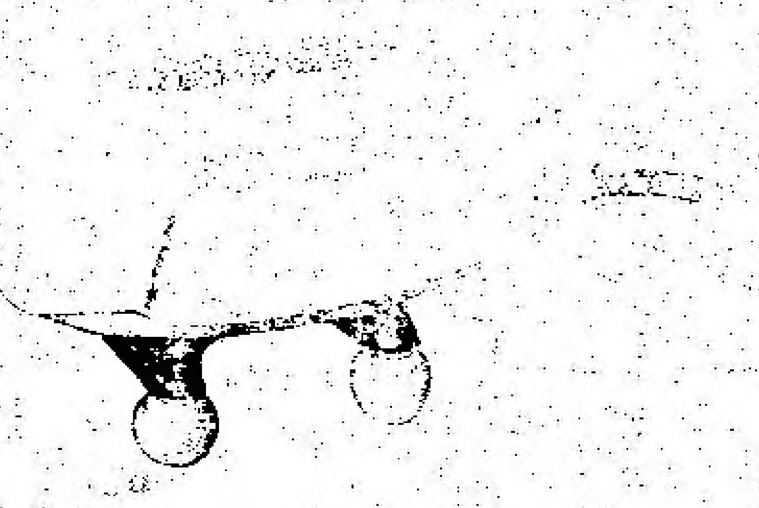
お手輕御料理仕ります。御出晩の節は何卒御立寄り御試食願上げます。

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

晩市 竹林園
バンブー・テラス
155 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

C型イオニー電氣治療器



世界一を誇る電氣マッサージ器
新時代の家庭必需品
●説明書を御入用の方は御一報下さい
定價 十五弗五十仙
最寄り商店に御注文下さい
製造元 日本川崎電工産業株式會社

加奈陀一手特約
天野商會
E. AMANO
139 E. Hastings St. Vancouver B.C.
Phone TAtlow 9722

お待兼のお富さん外

新譜レコード大量到着お知らせ

（曲目エー面だけ）

夫婦道中 瀬川 伸
春の曲（尺八） 福田 蘭童
やくざはやし子 鶴田浩二
人生劇場 宇津美 清
浪曲ダイナ 川田 晴久
裏町の灯（ヌ村にて劇化す） 田端 義夫
里戀月夜唄 今村 隆
流轉子守唄 春日 八郎
ひょうたんブギ 春日八郎
與三さん 照 菊
お富さん 春日 八郎
裏町夜曲 同
若い船頭さん 同
鹿兒島ユンタ 照 菊
逢初道中 同
江差追分（尺八入）大船渡
ひよどり草紙 美空ひばり
越州がらす 瀬川 伸
上州がらす 同
花の三度笠 小畑 實

●御註文は私方へ直接御申込み下さい。カタログ進呈
●レコード六枚六弗、送料共。一枚一弗二五仙 ビーシー州は五パーセント・タキス御加算願います

K. MORITA Importer
2416 West 8th Ave. Vancouver, B.C.

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

◎日本人職者に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がかわりましたので日本への送金はいくらでも自由となりました、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ウーカー

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる樣願います。

日本行專門
安藝ホテル
AKI HOTEL
1651 Post St. San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當旅行部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

日系經營 新聞廢刊さる
英文ノースウエスト・タイムス

東北西太平洋岸における唯一の日系人經營發行の四頁英文新聞「ザ・ノースウエスト・タイムス」はきたる三月三十日で廢刊すると發表した。この日系英字紙は一九四七年一月にシャトルで創刊、週二回發行していたものであるが、廢刊にいたつた理由の一つとして次の如く述べている。

日系米人のみを對象とする本紙の必要性は、日系米人の完全なる同化によつてしだいに稀薄化しつつある。すでに本紙の運命は決せられた。そしてそれは歡迎さるべきである。

愈よ土曜 柔道大會

第四回東部カナダ柔道大會はいよいよ來る土曜七時半からユダヤ青年會館で行われるが參加團体は十三團体觀衆は千名を超えるものと期待されている。なにしろ約四十名の有段者が參集し各團体代表選手は猛者揃いだから、熱戰を演ずることであろう。

ト佛會堂 新築落成
日曜に慶讃法要

ト市佛教會の新會堂が完成したので來る二十七日(日)午前十時半からその落成慶讃サービスが行われる。午前中は英語、午后三時から日語で營まれ、すでにトロント市長をはじめ、駐在正副領事ほか各團体及び寄附者宛に招待狀が發せられた。同日、大谷光照法主、本山總長藤音師のメッセージの朗讀、シカゴ佛教會の河野行道師の法話もある。二式には「母の湖」と「花の三度笠」の二本映畫が上映されるし、招待者には饗應がある。なお日本映畫は當日入場できぬ人のため二十八日と二十九日の兩夜七時半から一般に無料で上映する。新會堂はバーナスト街九一八番、ブロワ街北一ストップ目。

尚今回は賛助員には一々招待狀は出していないけれど奮つて參會方が希望されている。

モ市合同教會 映畫會

【モントリオール發】日系人合同教會で三月二十六日(土)午後八時から「キリストの生涯」と「日本風景」を上映する。入場料は大人五十仙子供二十五仙でチケツは役員から求められたく當日入口でも得られるが一般の來觀を希望。

四月中上映日程

四月中における「君の名は」第二部の各地上映日程は次の通り。

バーノン一日、カムループス二日、ケローナ三日、グリンウッド七日、スローカン九日、ニューデンバー十日、ピクチユアビユート十四日、コールデール十五日、テーバー十六日、レスブリッジ十七日、ローズメリー十九日、キャルガリー二十一日、フォートウイリアム二十四日

晩香坡日語校 役員決定

【晩香坡發】晩香坡發日本共立語學校維持會定期總會は三月十八日開催、會計事務の報告、會則の修正があり左の役員を選定した。

△委員長岩田欽一△副委員長中村源三郎△會計福井彌一△議長荒川武市へ副議長數田喜代三へ監査役圓本新勝△田坂耕二△委員野新元持留吉、下倉貢、村上興吾、內田四郎、岩中基、內田又三郎、矢田源一郎、大堀源一、羅本國松

●傳道婦人會例會 三月二十五日(金)午後八時よりタインイン街合同教會に於て開催インドの宗教について研究する。

●アルバタ州レーニアの村上晉吉氏夫人アサエさんはヴアイオリンでもピアノでも上手であるが、今回手製の立派なクッションをローズメリー佛教會に寄贈し感謝されている(ローズメリ發)

人事消息

■結婚

▲レイモンドの猿渡十藏氏夫妻息呂氏と西山幸平氏夫妻息女操さんは高口吉藏氏夫妻の世話で三月十九日同地佛教會に於て猫田開教使司式、河村師立會の下に結婚式を擧げマーキス・ホテルに於て披露した。

▲ピーシー州セッタスの今井三男氏夫妻息正昭氏とケローナの中原良助氏夫妻息女久美子さんは小林喜市、脇田才次郎兩氏夫妻の世話で三月十二日バーノン市合同教會に於てアラクス牧師司式の下に結婚式を擧げローダス・ガーデンにて披露した。

▲グリーンウッドの上出久吉氏夫妻息久一氏と本田幾松氏夫妻次女しげ子、ベギーさんは椋田直作、濱西克次兩氏夫妻の世話で三月十二日アダムス牧師司式の下に同師宅で結婚式を擧げインステチユート・ホールに於て披露、スポーケン方面に新婚旅行、ホープに新居を持つた。

▲クリーズネストの木本三次氏夫妻次男薫氏と晩香坡の竹本すゑよ夫人長女すみ子さんは田坂耕二氏夫妻の世話で三月五日晩市第一合同教會に於てマクウイリアムス牧師司式の下に結婚式を擧げホーホー樓にて披露した。

■出生

▲トロントのウイリアム・クラーク夫人(舊姓沖廣ベテー)は三月十九日セントジョセフ病院に於て女兒を出産、テリー・アキエと命名した。

■死亡

▲レヂャイナの田上龜藏氏(八二)は三月十二日死去、十六日セント・メリー教會に於てフイーイスト神父司式の下に葬儀を執行した。田上老は一九〇七年渡航、レヂャイナとムースジョーに永年居住し昨年は金婚式を擧げた人である。

▲ウイニペッグの丸本茂氏二女ジュデー・エミ子さん(三才)は三月十三日死亡、バーダル葬儀社に於てセーヴァー牧師司式の下に葬儀を執行した。

▲晩香坡の阿田木薫氏母堂カヤさんは三月七日自宅に於て死去、十日ス村佛教會に於て生田開教使司式の下に葬儀を執行した。

■歸加

▲訪日中だつたセイスタの今井三男氏夫人は三月一日空路歸加した。

■電話變更

▲大西乙吉氏の電話は(CY. 9-4779)

▲梅月高市氏のは OK. 9-7042

紫煙 ケンゾー

二世の投書

△ちかごろ、本紙上に發表された二世による日本語の投書は興味をそそるものがある。味元君が公開文を發表したのをきつかけに、これに對する二世の賛否兩意見が、不自由であるに違いない日本語で戰わされてきた。

△はるばる京都から味元君を擁護する一文が生川君から送られてきたが、スペースの都合で掲載できなかつたのは殘念であつたし、この外二世からも投書があつたりして、實に思わぬ收穫だつたといえる。

△何んとなく心細い將來をいだく「日本語」——。しかもその日本語を以て意見發表を一世ならず二世がなしつつあることは見直さるべき現象であろう。戰前、やつと習得した初歩的な日本語學にムチ打つて、一世讀者に問おうとする意氣やまことにさかんなものがある

△建築設計士の森山君は長文にわたる「一世への御願い」を寄せている。二世、三世または四世のバックボーンとなる、一世の性格を中心とした苦闘史を置土產にしてほしいというのだ。そのために文學賞というようなものを出すプランはどうであろうと訴えている。

△味元君や森山君らの投書は、考えて見れば一世へのチャレンジだ。ダイイング・ジェネレーション(老衰しつつある一世)へ、もう一度の奮起を促すものであると思いたい。さもなければ二世の日本語による投書の努力は空しくなるであろうから。

御案內

一月二十三日(水)よりトロント市內ユニヴアーセテイ街一八〇の五階の日本領事館の隣りに、オフィスを設けましたのでお立寄り下さるよう御案內申上ます

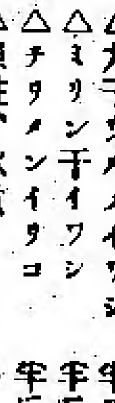
東京銀行トロント駐在員 崎川誠

MAKOTO SAKIKAWA,
REP. of BANK OF TOKYO,
180 UNIVERSITY AVE.,
TORONTO, ONT.

住宅賣り

▲ブロードビユ、ダンフォース。十室總レンガー軒建、熱湯暖房、ガラージ、六千弗拂、二万弗。
▲右と同區域、十室總レンガー軒建。キッチン及びバスルーム二室宛。オイル・ヒート、自動車用車道。五千弗拂、二万三千五百弗。
▲ピクトリア・パーク、東セントクレア。六室總レンガー軒建。オイル・ヒート、モダン・キッチンとバスルーム、自家用車道。二千五百弗拂、一万四千八百弗。
▲ベーブ、モーチマー、六室總レンガー軒建。三千弗拂、一万二千弗。

ローイ吉本
Agent For K. Wiles,
171 Danforth Ave., Toronto.
Phone GE. 1178
RES. PHONE HA. 1870



花
鉢植 切花
花束 花輪

電報による地方送りの御用にも應じます。

イーノー花屋 (佐々木)
トロ市レンプデン街六二一
電話エクチ・エー二(〇)四一
(市內配達は無料)

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

日本訪問の諸兄姉へ

●日本行船舶切符の御要ひを致して居りますから何卒御用命の程願上ます

定期船	橫濱出帆	晩香坡出帆
氷川丸	四月一日	四月廿二日
	五月十九日(ハワイ經由)	六月十四日

●御急ぎの方は當地で査證手續を
●保險(火災、自動車、海上、傷病)
戰前同樣に右の保險業を始めましたから御親しき御引立を願上ます

晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七
內田商會
內田[illegible]三郎

パーティーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーティーに。座席二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顧馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします

(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475

新春の日本食品
珍らしくて美味しい

△ころ柿(干柿一斤木箱入り)		一、五五弗
△江州タクワン罐詰(新物)		大(五五仙)小(三〇仙)
△松茸飯の素	一罐	六十五仙
△葉唐辛子佃煮	ビン入り	五十仙
△丸干ウルメイワシ	半斤包	五十仙
△ミリン干イワシ	半斤包	七十五仙
△チリメンイリコ	半斤包	七十五仙
△貝柱、水煮	一罐	五十五仙
△ホッキ貝水煮	一罐	四十五仙

—日本送金はフルヤで—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8366

一世と二世の調和

物の考え方の相違など

四月廿四日の座談會で研究

トロント市協二世部では三月二十日午後靑會社交室に於て定期評議員會を開催、諸報告後次の如く各々の問題を協議決定した。社會部では十九日夜會合、協議事項が報告された。

▲生活問題座談會第二回——四月二十四日（日）午後二時リージョンホールに於て開催。今回は一世と二世の物の考え方、生活様式等の相違につき檢討を加え兩者の一層よき調和をはかる道を見出そうとするもので、一世二世双方多數の參會が希望されている。

▲壽會主催パイオニア觀光團歡迎會——壽會及如月俱樂部に對し合同主催で開催方を申し込むことになつた。

▲貿易博に就て——在東京日本部に協力援助するという原則をきめ、座談も例年のように開催する。

▲奬學基金設置 萬國體の未帶理資金を土臺にして全國的なものを設置するという原則を決定、次の人人を委員に擧げて研究することになつた。

角利願 神野專 神田良雄 古川忠三 井手作門永友次郎 岩崎與理喜 龜岡德衛 梅月高市

▲日本庭園設置問題——各團体代表者その他これに關心を持つ人々の會合開催のあつせんを一世部が依託されているのであるが、吉田領事がト市公園課當局と非公式な會合を行つた結果市から文書を以て返事が來たので、四月二十三日（土）（豫定）右の會合を開く。

▲トロント佛教會新堂——三月二十七日擧行される慶讃法要に招待を受けているので梅月會長が出席して祝辭を述べることになつた。

▲研究部——田原代理部長から、社會部とも協力して子供を持つ親たちのための座談會を開きたい意向が表明されプログラムをたてることになつた。又「ミス及びミセス美人投票」の催しを行うことが提議されたが、これはチャプターの會議に持ち出して合同して研究することになつた。

▲圖書部——川崎部長から文庫の本を分散して利用をすすめることにつき具体案が報告され承認された。

▲編成部——神野部長から資金募集未濟區域のリストを提示、委員が分擔して早く完了することになる。

▲春の懇親會又は映畫會——龜岡、梅月兩氏に一任してまず映畫を借りる交渉をはじめることになつた。

▲身寄りなき人の葬儀等 最近一世部で世話した人の件が報告され、遺產その他の後始末についても出來るだけ助力することになり、この種の葬儀を度々司式して下さる淸水牧師の好意に感謝を表明した。

▲元カズロにいたマウンテドポリスのファラー軍曹がオタワで死去したことに對し梅月氏が署名して遺族に弔電を送つたことが報告された。

毎水曜日夜

・市協事務所を開け 一般の便宜を計る

ト市協チャプターでは每週第一、第三の水曜日夜に定期委員會を開催しているがそれらについては梅月氏から報告があり、こんど每週水曜日午後八時から十時までスパダイナ街四一五の事務所を開け、各種の手續きその他一般の代理事務の便宜をはかることになつた。電話はダブルユー一二一六五一九

このためにはチャプターの委員が交替で事務所に詰めることになつて居り、一世部からも數名の人が交替で出かける事になる。

▲オンタリオ州市協大會——三月廿六、廿七の兩日チャザムに於て開催、一世部からは近藤、龜岡兩氏が代表として出席する。

▲ピクニック——七月一日又は三日に昨年の場所で擧行と決定、竹矢副會長を委員長として交渉や準備をすすめている。

▲イースター・ダンス——四月七日（木）ユーエヌエフ・ホールで開催。ニューイヤー・イーヴ・ダンスは十二月三十日コロンバス・ホールで開催ときめホールを豫約した。

近事片々

露木海藏

△昨年十二月初めに日本に來た林林太郎君（エラブストン）は旅裝のまゝで三重縣に飛んだ。「日加貿易」關係の用務で、平田漁網の工場に行き、漁者としての多年の經驗から割り出した技術の指導に乘り出したわけである。そして二ケ月有餘林君一流の熱心さで漁網會社では社長以下一工員に到るまで親まれ、作業服を身につけた實踐をやつたと風聞していた。

△その林林太郎君が、カナダに歸ると言うのでホテルに訪れた。彼は嬉んで私を迎えてくれて久しぶりに三十年も昔の時代を再現させて語つた。彼は頭髮も少なく光り輝き、私は髮こそ黒々しているが白いのが目立つて多い年齡となつている（昔は靑年聯盟と言う組織のもとに大いに悔いない靑春の氣炎をあげたものだ）

△林君の說く所を要約すると、ビーシー州の沿岸で漁者が使用するギルネットは約四千という。そのうち一割位は日本製が使用されると見込んでの日本商品の活路を視野に入れている。勿論、最近競つて使用されるナイロンの網である。日本品が勿論悪くはないが、林君はウエストコーストの漁場に最も適用さるべき方法のアミ方と染色を指導し、現在使用されている各國各種のサンプルを十分に檢討しつつ日本商品を更に强化するための指導であつた。

△その指導に當つては或る時は會社の幹部に、又或る時は一つ〳〵の細部にある工員達に直接、理論と實踐を補導したので、會社側ではこの林君の技術指導に多大の感謝をしていると聞くこの事は單に一會社の事業發展のためでなく、よりよい商品を海外に輸出する建前からも大いに尊敬される努力であろうと思う。

△日本商品がやゝもすると安易に流れて市價を落す現況に寒心を持つものは多い商品は生產者の利益の追求のためにのみ造られるものではなく、常に消費者の利益のために創られるものでなければならぬ。經濟力の貧困な日本が生きていく最大の活力は貿易である。その面で商品の市價を强化するために親身になつて指導される消費者の努力は感謝の他はない。

△林君は網の他に合成ゴムの浮子、ビニロンのロープ等について今後の活躍を期待していると輝かしい話をして私を喜ばしてくれた。

氏名と住所

すべて手紙に 明記すること

●ニューカナディアンへの通信、寄書、投稿その他一切の手紙には氏名と住所を明記ねがいたい。

●投稿など紙上の匿名は御希望にまかせますが、內容等につきお尋ねしたい場合もあり、文意不明瞭で相談したいこともあるのです（サ州三郎氏に一投稿頂きました。住所氏名をお知らせ下さい。）

●人事消息など日英兩語に掲載する場合、特に名前の讀み方が判然としない場合があります。日本文にはフリカナを、英文の場合は日本字で名前を記しておいて下さると有難いです。

●結婚、葬儀等の廣告や通信中、教會名、司會者名等も日英兩語で、特に司會者の姓だけでなくイニシャルをも、例えばマクミラン牧師とするだけでなく、エー・マクミランというように記して下さると日本文を英文にする場合好都合です。

生死なし

＝しばしの眠り＝

晩市 白木加壽雄

明るい一日を思い切り働いて 暗い夜は安心して眠る

一生を通つて次の一生迄の眠り。これを人は死というが、元來生死なし。

活動の時と場所、眠る時と場所があるだけである

この世界にいる間は活動する時。彼の世界ではぐつすり眠つてよい時。

この世界は樂しく活動する場所。彼の世界は永の一生にそなえて、安心してぐつすり眠る場所なのだ。

一日ヶ樂しく働きつかれて夜は安心してぐつすり眠るように、眠つていればよいわけだ。

後から必ず目覺めねばならない朝が來るから。

新佛教會堂竣成 慶讃大法要勤修

工事進行中でありました新佛教會堂建築は、漸く完成しまして來る二十七日を期し、慶讃大法要を次の通り嚴肅盛大に勤修いたします。建築費寄附者並に一般信者に、御案内狀を發送申し上げましたが配達人の手落やアドレスノ間違い等で不着の場合もあると存じますが、何卒皆樣もれなく御參列下さるようお待ちしております。

▲三月廿七日(日)午後三時。(午前は英語サービス)

△奏樂△開會辭、眞宗々歌△委員長、會長の挨拶△燒香△讃佛歌△祝電披露 來賓祝辭△法主ノメッセージ△祝賀說教桐野行道師△謝辭△夕食饗待

第二式 午後六時半から 映畫「花の三度笠」「母の湖」上映、建築寄附者のため供覽

△三月二十八日(月)、二十九日(火)午後七時半から落成祝賀記念として、右映畫を一般のため上映致します(入場料不要)▲新會堂バサースト街九一八

トロント佛教會

移轉廣告

トロント駐在日本國領事館は、一九五五年三月二十三日より、その事務所を市內東アドレード街七よりユニヴァーセチイ街一八〇に移轉いたします。新事務所は五階にあり、電話は從前通りで變更ありません。

トロント駐在日本國領事館

THE CONSULATE OF JAPAN,
180 UNIVERSITY AVE., TORONTO.
PHONE — EM. 3-7030, EM. 3-7039

晩市時代からのなつかしいおやつ

『アメダマ』(ニツキダマ)

(エリザベス街から西へ一ブロック)
トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

ラバー・グッド二弗で三十個、五弗で一四四個
P.O. Box 6, Station C
Winnipeg, Man.
Liverpool Pharmacal Co.

辯護士 大家一夫
ト市カレッジ街二一
ルーム二〇三
電話ダブリユ・エー一一一五六〇五
自宅ジーアル四四〇七

俳句を書く短冊 百枚弐弗
ニユーカナデアン

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5003)
毎週水土二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編集者
梅月高市 森研三

第二次鳩山内閣の顔ぶれ

【東京時事通信】鳩山民主黨總裁は十八日夜衆參兩院本會議で次期内閣總理大臣に指名されたので參院本會議終了後直ちに院内大臣室に重光、三木、岸、松村の諸氏ら黨幹部を集め組閣につき協議したのち直ちに新閣僚の名簿を發表した。新内閣の顔ぶれは次の通り。

▽總理大臣　鳩山一郎
▽副總理兼外相　重光マモル
▽大藏　一万田尚登
▽法務　花村四郎
▽文部　松村謙三
▽厚生　川崎秀二
▽農林　河野一郎
▽通産　石橋湛山
▽運輸　三木武夫
▽郵政　松田竹千代
▽勞働　西田隆男
▽建設　竹山裕太郎
▽國務（經審）　高碕達之助
▽國務（防衛）　杉原荒太
▽國務（公安）　大麻唯男
▽國務（自治）　川島正次郎
▽國務（北海道）　大久保留次郎
▽官房長官　根本龍太郎

短命内閣か

衆院議長及び副議長の選擧にみられた作戰と同様のものが將來繰り返され自由、兩社が共同して民主黨に喰いかかるとすれば、鳩山第二次内閣は波乱の多い短命内閣に終るであろうと觀測されている。

首相官邸前で
猛烈な特種戰

【東京發】第二次鳩山内閣の顔ぶれも決ったが、この新内閣の閣僚名簿取材のため各新聞社、通信社ではしのぎをけずる競爭ぶりを展開した。十六にのぼる有力新聞、通信社では十六日に早くも首相官邸の玄關横にテントを張って臨時支局を設置、腕利きの政治部記者ら徹宵してうの眼たかの眼で官邸に出入する大物らの動向を注目、猛烈なスクープ戰に花を咲かせた。

民主黨つまづく
衆院議長に益谷秀次氏（自由）

先週十八日夜十一時すぎ再開された衆議院本會議で次期首班の指名選擧を行った結果、鳩山一郎氏（民主）二五四票、鈴木茂三郎氏（左社）一六〇票、無効票四票で鳩山氏を次期首班に指名した。これに先立ち、特別國會開墓と共に衆院議長及び副議長の選擧で旧臘から大波亂をみせたが、結局自由黨の益谷秀次氏が豫想をくつがえして衆院議長に當選し副議長には杉山元治郎氏（右社）が當選した。民主黨では「三木武吉氏を議長、自由黨から副議長を」と出て來たが、自由黨では三木氏の過去における行動（吉川内閣崩り落しを策動した）を理由に拒否し益谷氏を議長に推し、兩社と掛け合って支持投票をうるかわり、副議長に杉山元治郎氏（右社）をたてるというコースで進み、結局民主黨―三木氏は二七一對一八八で益谷氏に破られ、副議長も民主黨の古島義英氏は二七三對一八七で杉山氏に破られた。

中日貿易伸るか
―まず米國の承認を求めて―

【東京發】今週來日した中共貿易使節團の日本國内旅行を東京、横濱および京都、大阪、神戸地區に限って許可することになったのは、日本から中國を訪問した人々も限られた地區しか見られなかったと外務省ではその理由をあげているが、もし中共使節團の自由旅行を許せば大阪あたりで米軍ジェット機や戰鬪兵器をオーバーホールしている工場をみられては困ると米駐留軍側から抗議が出たのであろうと推測されている。中共使節團の訪日により昨年滿期となった日中八千四百万弗の貿易協定の目標額に達し得る貿易促進が期待されている。一方、ボストンで先週末井口駐米大使は記者團會見で「鳩山首相はソ連との國交再開と中共貿易の増加を主張しているが、日本にとっては國際的義務とくに米國に對する義務が第一だから、以上の措置は米國の承認を得た上でとられるだろう」と語った。

失業卅八万
トロント市は約六万

【オタワ發】オタワ政府當局の發表によると、二月十九日現在の失業者は三十七万九千名で昨年同日より約四万人の増加である。オ州内の二月十七日現在における求職數は十七万九千七百七十七で昨年同日にくらべると三万九百三の増加、そのうち三分の一がトロントであるとされているから約六万人の失業者が現在いるわけである。

赤字解消望めず
日航、國内線に新會社設立か

【東京時事通信】日本航空會社の性格についてこれまで公社論、國有民營論などが出ていたが、さらに最近現日航の國際線と國内線を分離した新會社を設立する論がでて注目されている。日航の性格については、現狀のままでは赤字解消は困難という根據から政府の強いバックが必要で、從ってすでに公社か國有民營にして現在の民間資本十三億をも政府が買上げるなどの論が出ているわけである。三木運輸相は認證式後記者團と會見、當面の諸政策について述べたが、うち航空關係については次の通り

日本航空の經營についてはは企業形態にはふれず、監督權を強化すると同時に五億圓程度の政府補助金を考慮している、また運輸税一割の減税をも考えている。ここ數ヵ年は國際線の助成に重點をおくが、國内ローカル線については二社（極東、日本ヘリコプター）の總合をすすめている。

ことによってチャーチル首相が要請している首腦會談召集を妨害するとは信じない。

二、米國は台灣問題によって戰鬪がおこった場合、カナダの支持を確保しているとうぬぼれたくなく、米國の行動そのものがカナダの承認を得、國際的支持を得るものであると希望し、信じたい。（ピアソン外相が米國が戰爭すれば、カナダは中立たり得ない、と言明したことに對する回答であろう）

日本の三選手
ボストン・マラソンへ

【桑港發】第五十九回ボストン・マラソンは來る四月十九日ボストン市郊外で行われるが、日本からは、内川義明（日大）田邊定明（森永製菓）濱村秀雄（山口縣教育廳）の三選手が森本一德監督に引率されて參加することに決定した。一行は四月二日東京發の日航機で渡米、三日朝九時廿分桑港着、直にボストンに向い練習に入ることになっている。

ヤルタ記錄發表を辯明

【オタワ發】英國及びヨーロッパで不評判をうけているヤルタ會談の内容公表について、ダレス米國務長官はオタワ駐在米大使館内に於ける記者團會見で先週末次の如く語った。

一、問題はなぜヤルタ會談記錄が發表されたかということでなく、なぜこれが發表さるべきでないというにある。いまそれが發表された

廿軒が全焼
ニコレー町の慘事

【タ州ニコレー發】セント・ローレンス河畔の人口三千七百のニコレー町は日曜町内のメーン・ストリートにあるレストラントのストーブの爆發で出火が原因し折からの強風にあふられて約三十軒の住宅が全焼、三百名の住民が家を失ったが損害は百万弗にのぼる見込み。ニコレー町長は早速ケベック州政府に再建資金の援助を請願した。目下赤十字が難民手當中だが幸い人命の損害はなかった。

財界の見解

第二次鳩山内閣について財界では『新内閣の顔ぶれは從來と大差なく、したがって本質的な政策の變更はないものと考える』とみており、さし當って新内閣に望みたいことは、選擧前の公約をどの程度まで實現できるかを早急に明示することで、これと關連して經濟六ヵ年計畫の實行計畫をたててほしいといっている。

英國不滿
「ヤルタ」發表で

【ロンドン發】ワシントンで發表されたヤルタ協定公文書は「勿論アメリカ側の發表であって英國側が同意した公式の記錄ではない」とチャーチル首相が下院で述べた。議員たちから質問を受けてヤルタ協定公文書發表について答えたチャーチル氏は更に

私はまだ披粹しかみていないが、それにすら重要な誤謬がみられる。このようなことが例になったら、將來の會議では自由に意見の交換をなすことが妨げられるかも知れない。何れにせよ、このような發表がなされる場合には關係者が生存中に相談し合うべきだと思う。

今度の發表によって英國人一般はショックを受け怒っている。特に故ルーズベルト大統領が、ホンコンを中國に返還してはどうかと言ったことに怒っている。英國政府は土曜日に、ヤルタ會談の記錄發表には贊成出來ないと米國に傳わたことが明らかにされ、英外務省ではこんどの發表によってワシントン政府は大きい外交的失策をおかしたとみている。

チャーチル引退か

【ロンドン發】英京の有力各紙はそのフロント・ページ記事として、チャーチル首相は今後二、三週間で政界から引退すると大々的に報道した。チャーチル首相はイースターまでに引退する

さ、我が有力であり、イーデン外相が首相の地位を襲うものとみられている。

はなし

▽今週トロントの食糧輸入會社へ日本から珍しいカン詰が來た。いなごのあめだきがそれである。ちょうど虫のフレンチ・フライでおいしく、いかもの食いにはもってこいの品物である。試食したい方はト市下町の百貨店食糧品部で求められる由

CALENDAR

MARCH

25—Toronto. Rec Socratic Monte Carlo nite at Polish Alliance Hall.

26—Lethbridge. YBA Sunny Alberta Candidate Booster Dance at church Hall. 9 p.m.-1 a.m.

26—Toronto. Eastern Canada Judo Tournament at YMHA gym. Bloor and Spadina. 7:30 p.m.

26-27—Chatham. 8th Ontario JCCA Conference.

27—Toronto. Opening ceremonies, new Toronto Buddhist temple.

APRIL

7—Toronto. JCCA Easter Dance at UNF Hall. 8-12 p.m.

8—Lethbridge. Raymond YBA Miss Sunny Alberta Dance at Henderson Lake Pavilion. 9 p.m.-1 a.m.

8-10—Toronto. Eastern Canada YBL confab.

9—Toronto. Joint YBL confab-Nisei bop windup dance at UNF Hall. 8-12.

23—Hamilton. Judo Club 3rd annual tournament at YMCA.

234-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: LY. 312

HAYASHI studio...
CAMERAS • PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1365. Office Phone: EM. 4-1394 EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a m

DAYTON Signs
COMPLETE SIGNS & DISPLAY SERVICE
For Particular People
LL. 2478 — DON YOKOTA
1345 Davenport Rd., Toronto

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

KIMOTO-TAKEMOTO

Sumiko Takemoto, eldest daughter of Mrs. Sayoyo Takemoto, became the bride of Kaoru Kimoto, second son of Mr. and Mrs. Sanji Kimoto of Crowsnest, B.C., on March 5, 1955, at the First United Church, Vancouver, Rev. McWilliams officiating.

Reception was held at the Ho Ho Chop Suey. Sewanin were Mr. and Mrs. Koji Tanaka.

* * *

UYEDE-HONDA

Betty Shizuko, daughter of Mr. and Mrs. Kuraichi Honda, and Hisakichi Uyede, son of Mr. and Mrs. Hisakichi Uyede, were united in marriage by Rev. J. E. Adams on March 12, 1955, at the home of Rev. Adams, Greenwood, B.C.

After a honeymoon trip to Spokane, the couple are taking up residence at Hope, B.C. Sewanin were Mr. and Mrs. N. Mukada, Mr. and Mrs. K. Hananishi.

* * *

IMAI-NAKAHARA

The marriage of Kumiko Nakahara, daughter of Mr. and Mrs. Ryosuke Nakahara of Kelowna, B.C., to Masaaki Imai, son of Mr. and Mrs. Mitsuo Imai of Celista, took place on March 12, 1955, at Vernon United Church.

Reception was held at Lotus Gardens. Sewanin were Mr. and Mrs. K. Kobayashi, Mr. and Mrs. S. Wakita.

AYPA Meets Friday

Music Appreciation will be the theme of this Friday's meeting of the Nisei AYPA of Toronto. Everyone is invited to bring their favorite records, jazz or classics, to St. Simon's Church, 40 Howard St. (near Bloor between Sherbourne and Parliament). That's this Friday, March 25, commencing 8 p.m.

BIRTHS

Mr. and Mrs. William Clarke (nee Betty Okihiro) are proud to announce the arrival of a second daughter, Terry Akie, 6 lbs. 10 ozs., a sister for Norma, on March 19, 1955, at St. Joseph's Hospital, Toronto.

OBITUARY

TANOUYE

Kanezo Tanouye, 81, husband of Mrs. Tomi Tanouye, passed away on March 12, 1955, in hospital at Regina, Sask. Funeral service was held at St. Mary's Church on Mar. 16.

Kanezo Tanouye came to Canada in 1907 and was a long-time resident of Regina and Moose Jaw. The couple celebrated their golden anniversary last year.

ATAGI

Kaya Atagi, mother of Mr. Kaoru Atagi, passed away at her Vancouver home on Mar. 7, 1955. Funeral service was held on Mar. 10 at the Steveston Buddhist Church, conducted by Rev. S. Ikuta.

MARUMOTO

Judy Yemiko Marumoto, 3, passed away on March 15, 1955, at Fort Garry, Manitoba. Funeral service was conducted by Rev. Shaver.

HOEDOWN

Dick Arai and George Shintani will direct another folk-and-square-dancing session at the Carpenters' Hall, Toronto, this Saturday, Mar. 26, 8:15 p.m.

Hanamatsuri Services

The birth of Buddha will be feted with Hanamatsuri (festival of flowers) services in the various Buddhist churches of southern Alberta as follows:

Taber, Apr. 3; Picture Butte, 8; Raymond, 10; Rosemary, 11; Coaldale, 17; Lethbridge, 24.

CLASSIFIED SECTION

DOMESTIC HELP WANTED

CAPABLE girl for adult family. Live in; references required, good wages. WA. 1-9948 (Toronto).

FEMALE HELP WANTED

WOMAN for part time grocery store help, must be over 25. 192 Queen W., Toronto, Sun Grocery. TR. 1529.

HOME sewers, experienced on doll clothes, high rates of remuneration. Apply 350 Sorauren Ave., Toronto, (second floor).

COUNTER girl for dry-cleaning store, experience not necessary, good wages, permanent position. Apply in person. 1229½ Woodbine at Mortimer, Toronto.

CASHIER for grocery store. Ta Sun Marketeria, 1923 Avenue Rd., Toronto, RE. 4255.

HELP WANTED

TWO experienced Japanese waitresses or waiters; wages stabilized, room and board, transportation provided. Inquire M. Nakano, Dawson, Y.T.

MALE HELP WANTED

DRIVER for dry-cleaning plant. Must be experienced, highest wages and commission for the right man. Apply in person, Ross Cleaners, 357 Queen E., Toronto.

GARDENING help wanted. RO. 7-6002 (Toronto).

TRUCK driver and several gardeners wanted. Z. Kinoshita, LL. 4877 (Toronto).

EXPERIENCED presser for dry-cleaning plant. RE. 7032 (Toronto).

Coming!!
CLUB REC SOCRATIC
THIRD ANNUAL
Monte Carlo Nite
AT POLISH ALLIANCE HALL
ENTERTAINMENT — VARIETY DANCING
ADMISSION $1.00 FRIDAY, MARCH 25 (9 p.m.-1 a.m.)

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

HENRY MORITSUGI ... Editor
TAKAICHI UMEZUKI ... Japanese Section Editor
KEN MORI ... Advertising

SUBSCRIPTION in Advance $3 per 6 months, $6 per year

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

478 Queen St. W. — EMpire 6-5005 — Toronto, Ont.

Dr. E. H. KUWABARA
398 BLOOR ST. W.,
at Brunswick St., Toronto
Phone WA. 1-2612

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
2670 Danforth Ave.
TORONTO
GR. 1127, GL. 8914 (res)

SATURDAY NITE is the loneliest nite in the week? Well, we've decided to start a new Saturday Nite Social Club down at the University Settlement House, Main Building, 23 Grange Rd., Toronto. So why not come down and make new friends?

An opening Dance will be our first gathering on Saturday, March 26, starting 7:30 p.m. Everybody welcome!

City-Wide Delivery — Day & Night LO. 5691
MENSOUR'S Flower Shop
365 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0389

TORONTO J.C.C.A.
Easter Dance
Thursday, April 7, 1955
at UNF Hall, 297 College St.
Admission: $1.00 — Dancing: 8-12 p.m.

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best coverage for your automobile insurance

TORONTO BUDDHIST CHURCH
Opening and Dedication SERVICE
for the new church,
918 Bathurst Street
March 27, 1955
9:30 a.m. Sunday School
10:30 a.m. English Service
Guest Speaker, Rev. Gyodo Kono
of the Mid West Buddhist Church, Chicago
EVERYONE CORDIALLY INVITED

FLYERS BOW OUT OF EAST TORONTO, THL

Completely outclassed by a Willison Motors six that was superior in all departments, Nisei Flyers bowed out of playoffs in the East Toronto Hockey League last Sunday. It was a black Sunday for Toronto's Nisei puckstors as their entry in the THL intermediate series also went down in section playoffs, 3-0.

Jim McIlwaine scored the only Flyer goal in an 11-1 swamping which advanced Willisons to the loop finals against Dependable Caterers.

With the East Toronto club and the farm THL team playing simultaneously, the intermediate six had to battle the fast-flying Uniques without the services of some of the parent players who had carried the load during the regular season.

Defenseman Frank Murata, Dave Takashima, coach Ron Pearce and Jim Nasu were tireless in their efforts, but defensive lapses accounted for all three goals scored against them.

It is expected that the Nisei will enter a team in intermediate playoffs in the THL King Clancy series.

In looking over the year, the local pucksters are to be congratulated for having entered tougher competition than the THL, and in developing a farm team. This season has probably launched many successful years to come.

It was felt that the two teams would have gone further without so much shuttling of players between them.

Nisei Prominent In Lakehead Hockey

FORT WILLIAM.—Right wing Bobby Tatebe, one of the top six loop point-getters, and goalie Harry Mochizuki, winner of the top goalie in the league award, played very prominent parts as Canadiens copped the Intercity Juvenile Hockey crown recently. Canadiens will play Fort Frances or Kenora for the district championship.

This weekend, the team will journey down to Duluth, Minn., for an international tournament, including teams from Regina, Winnipeg, St. Boniface, International Falls, Duluth and Superior.

Richard Okada is a member of the bantam Canadiens which team went undefeated through regular season and playoffs to win the intercity title. —DN

Biggest Share Honors In Alta. 'Spiel Goes To Trick Oikawa Rink

By HARRY KIMURA

COALDALE, Alta.—Sweeping Grand Aggregate honors with first prize in the second event and fourth in the first event, Trick Oikawa's smooth rock tossers from Picture Butte walked off with the biggest share of prizes in the Alberta JCCA's third annual bonspiel March 5-6.

The Oikawa foursome took the Grand Aggregate with a sparkling 6-1 record, then edged out Dick Motokado of Rainier 14-12 in the second event.

Bob Mikado's Magrath curlers took the first event, walloping Jim Miyashiro of Lethbridge 15-7 in an eleven-ender, while Tug Marino of Rosemary dumped Lethbridge's Tom Horii in the third event, scoring a hard-fought 10-7 verdict. Min Fujimoto's Rainier quartet walked off with the fourth event edging Kuni Ichino's Butte rink 10-9.

EVENT ONE: Blenner-Hassett: Bob Mikado (skip), Sid Saga (3rd), Steve Kanimoto (2nd) and Nobby Kunimota (lead), Magrath. 2. Jim Miyashiro, Lethbridge. 3. Jim Ikebuchi, Picture Butte. 4. Trick Oikawa, Picture Butte.

EVENT TWO: Parker Motors: Trick Oikawa (third)fi Harpo Moriyama, (skip), Min Yoshida (2nd), Lois Hattori (lead), Picture Butte. 2. Dick Motokado, Rainier. 3. Mace Oshiro, Coaldale. 4. Push Matsumiya, Coaldale.

EVENT THREE: Towne Hall Shop: Tug Maruno (skip), Shoji Maruno (third), Koichi Matoba (2nd), Yosa Maruno (lead), Rosemary. 2. Tom Horii, Lethbridge. 3. Mort Tamura, Rosemary. 4. Dick Motokado, Rainier.

EVENT FOUR: Harry's Service: Min Fujimoto (skip), George Ohama (3rd), Takao Fujimoto (2nd), Yosh Fujimoto (lead), Rainier. 2. Kuni Ichino, Picture Butte. 3. Kozy Katakami, Picture Butte. 4. Jim Kondo, Calgary.

BADMINTON NEWS

Two interclub exhibitions last weekend have paved the way for continuance of such matches in future years between TNBC and Kitchener Y and Toronto YMHA.

A much improved Kitchener aggregation lost 14-10 at the Trinity courts last Saturday, while on Sunday, Capt. Morris Black's YMHA team surprised the Nisei shuttlers with a closely contested 16-14 decision. TNBC easily won an earlier contest at Kitchener, and two opening engagements with the Jewish Y.

There will be a three-weeks lull in local badminton activities until the Interchurch Open Tourney week of April 11. An executive has been formed for this year's Nisei Open, and as soon as a chairman has been selected, details will go ahead for this tournament later in April.

Inouye, Ebata Best In Lakehead Ping Pong

FORT WILLAM.—Doreen Inouye copped the ladies' singles championship, and Joe Ebata won the men's crown of the first annual Table Tennis Tournament of the Lakehead Nisei Club Feb. 25 at the East Wayside Church gym. About 40 contestants staged a very keen competition.

Miss Inouye copped her second successive ladies' title by defeating Hayami Nishimura in two straight games: 21-14, 21-15. Mrs. Barbara Oshimo defeated Dorothy Nishikawa 21-14, 21-18 to cop the consolation prize.

Ebata gained his men's crown by defeating Paul Oda in an exciting match: 21-18, 11-21, 6-21, 21-15, 21-17. Men's consolation was won by Norman Sakamoto, 21-14, and 21-10 over James Nishikawa. —DN

Hamilton Alphas Tame Colts of TNBL, 51-44

By OLD FAITHFUL

HAMILTON.—The local Alphas grabbed a 24-13 half-time lead that was too much for Colts of the Toronto Nisei hoop league in an intercity exhibition won by the Hamiltonians 51-44 on Mar. 12.

Alphas took advantage of a disorganized Colts five, unused to the small court. Colts gradually came back in the second half, led by Gene Kitagawa, but Alphas retaliated, paced by Tim Oikawa, who was a standout offensively and defensively, rebounding and scoring. Oikawa's 13 points were aided by Frank Shimoda and B. Matsui, 10 each, and P. Yamaguchi 9. Gene Kitagawa was high scorer for the evening with 21 while Geo. Kanda counted 9 for the losers.

An inexperienced Club A girls' team from Toronto was overwhelmed by the Fidelis girls 29-6. Hamilton, paced by Dusky Watanabe 10 and Gloria McKay 6, led 14-4 at the half.

FURTHER PHRASES . . .

Thanks from Fidelis to the visiting Torontonians in helping to make the evening a big success . . . We're looking forward to a return engagement.

Comets Trounce Dukes, Dukes Defeat Angels

In Fidelis league play of Mar. 11, Frank Shimoda paced Comets to a 63-39 win over Dukes, with the winners scoring 45% on field goals! Frank Shimoda 22, Mits Watanabe (100%) and Yuji Kamita 16 each; Stan Tkachuk 15, Bill Matsui 11.

Dukes grounded an overconfident Angel team 31-26 in the second game: Stan Tkachuk 9, Kelly Kawamoto 8; Muts Murase, Shiny Kumagai, Herb Morita with 7, 6, 5. Half time: 17-all.

KEG NEWS ACROSS CANADA

TORONTO NISEI MAJORS

Tak Nishino of Advance-Electroplating led last Friday with a 3-game total 816(306); Harry Inouye 815(326), Aki Muramoto 804(331), Ed Nakamura 788(316), Gord Mori 779, Joe Nishizaki 746, Muts Baba 728(312), John Takeda 719, Dick Uchida 714 (305), Joe Tehara 705, Aki Furukawa 703; Harley Hatanaka had a 305 single.

Team Results: Vitreous Enamel 6, Fox Tailors 1, Lewis Men's Wear over Federal Farms, New City Heating over Bill Takeda Insurance, Spadina Bowling over Main Auto Body, Central Cleaners over Sora Construction, Advance Electro-Plating over Yamada Studio, Hots Rods over Colemans, all 5-2; K. Shimizu 4, Zaduk & Williams 3. —RN

TORONTO MIXED MAJORS

Rits Sugimoto smashed a 383 (735) last Sunday, beating Pollie Nishino's previous high ladies' single of 344. With only 5 weeks left, Rits' single mark is a good bet to stand. Others: Kim Tanaka 694(270), Ginger Terakita 668(297), Dot Hayashi 658(272), singles Mary Ebata 268, Amy Kobayakawa 264.

Kaide Shimizu's 778(321) led the men: Maw Mori 767(316), Muts Baba 756(322), Roy Sasaki 734, Tak Nishino 721, Tosh Sakura 718, Dan Hashimoto 711, Johnny Murakami 329 single.

7-0 scores: Dan bt Sumi, Joe bt Kaide, Kaz bt Tosh S., Charlie bt Tad; 5-2: Harry bt Terry, Maw bt Mas, Tak bt Curly, Roy bt Tosh F. Maw Mori's continues to pace the loop with 54 points. —KM

TORONTO TEN PINS

Alth' no bowler approached Chuck Shimizu's high triple 591, last Friday saw 9 men break 500: Sid Kondo 533(191), Kaz Murata 527(202), Tom Iwamoto 527(202), Jack Watanabe 521 (194), Ken Nakamoto 507(176), Dave Kuwabara 504(189), Tak Takemura 501(176), Joe Tsujimoto 501(180), Tosh Sato 500 (184).

For the ladies: Kay Yanoshita 468(169), Marie Kobayashi 456 (173), Ann Okada 421(144), Alma Mijke 421(148).

Team Results: Leighton Shirts and Oscar's Sports bt Tootsies and Scott's Restaurant 4-0; Harry Kash, Steve's Cleaners, Greenhorns, Hotshots and Toppers 3-1 against Benders, Puppies, Andy's Men's Wear, Deuces Wild and Five Aces, Union Store 4-0 over Grove Cycle. —AO

The Consul of Japan in Toronto wishes to announce that as of March 23, 1955 the offices of

THE CONSULATE OF JAPAN

will be located at 180 University Avenue, Toronto, Canada

5th Floor EMpire 3-7030, EMpire 3-7039

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE
Toronto
GL. 3652 — OX. 4-9202(res.)

WA. 1-3665 GR. 4407 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

PRINTING
Distinctive Wedding Invitations

You Know the Work Of the Red Cross

PERHAPS your son, your brother, your husband, some other member of your family or a close friend has been helped at some time by the Red Cross. For the Red Cross has been doing great humanitarian deeds for many people, in many countries and for many years. But the Red Cross needs help . . . your help to carry on this wonderful work. It takes a great deal of money to keep on providing these vital services.

SUPPORT YOUR RED CROSS BY GIVING!

Penmans

WARRANTED HIGH GRADE KNIT-GOODS PENMANS

BALBRIGGAN

LIGHTWEIGHT

UNDERWEAR

Keep cool and comfortable with protective covering for armpits and thighs. Penmans lightweight cotton underwear soaks up sweat — full-fitting, no binding, easy laundering. All wanted styles for men and boys.

Famous since 1868